

1SprO/56/13

KOLEKTÍVNA ZMLUVA NA ROK 2013

uzatvorená

medzi

**Okresným súdom Žilina
a**

**Základnou organizáciou Odborového zväzu
zamestnancov justície v Slovenskej republike pri
Okresnom súde Žilina**

Január 2013

Okresný súd Žilina zastúpený JUDr. Danielom Béreš, sudcom povereným plnením úloh podľa § 35 zákona č. 757/2004 Z. z.

a

Základná organizácia Odborového zväzu zamestnancov Justície v Slovenskej republike pri Okresnom súde Žilina zastúpená predsedníčkou ZO OZJ Helenou Morvayovou

uzatvárajú túto

PODNIKOVÚ KOLEKTÍVNU ZMLUVU NA ROK 2013

Časť I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Kolektívna zmluva na rok 2013 medzi Okresným súdom Žilina /ďalej len „služobný úrad“/ a Základnou organizáciou odborového zväzu zamestnancov Justície v Slovenskej republike pri Okresnom súde Žilina / ďalej len „ZO OZJ“ / sa uzatvára v súlade s ustanovením § 2 ods. 3 písm. a) zákona č. 2/1991 Zb. o kolektívnom vyjednávaní v znení neskorších predpisov, v súlade s § 230 až 231 Zákonníka práce, v súlade s § 118 až 119 zákona č. 400/2009 Z.z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s § 34 ods. 5 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich.

Článok 2

Obsahom kolektívnej zmluvy je priaznivejšia úprava podmienok vykonávania štátnej služby štátnymi zamestnancami, vytváranie priaznivejších pracovných podmienok pre zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a vytváranie priaznivejších pracovných podmienok pre sudcov Okresného súdu Žilina.

Článok 3

Táto kolektívna zmluva upravuje:

- postavenie odborovej organizácie a vzájomné vzťahy účastníkov zmluvy
- úpravu podmienok vykonávania štátnej služby štátnymi zamestnancami
- úpravu podmienok vykonávania práce vo verejnom záujme
- sociálnu oblasť vykonávania práce
- tvorbu a použitie sociálneho fondu

Článok 4

Táto kolektívna zmluva sa vzťahuje na všetkých zamestnancov a sudcov Okresného súdu Žilina

Časť II

Postavenie odborovej organizácie a vzájomné vzťahy

Článok 5

Služobný úrad nebude diskriminovať členov a funkcionárov ZO OZJ za ich členstvo, námety,

pripomienky a činnosť vyplývajúcu z výkonu odborovej funkcie. Súčasne bude plne rešpektovať právnu ochranu funkcionárov „ZO OZJ“.

Článok 6

Služobný úrad uznáva ZO OZJ a jej výbor za jediného predstaviteľa všetkých zamestnancov okresného súdu v kolektívnom vyjednávaní, uznáva práva odborov vyplývajúce z platných pracovnoprávných predpisov a tejto kolektívnej zmluvy.

Článok 7

Služobný úrad bude pre činnosť ZO OZJ vytvárať priaznivé podmienky tak, aby táto mohla podľa platných predpisov uplatňovať svoje práva. Služobný úrad poskytne na výkon funkcie člena výboru odborového orgánu pracovné voľno podľa § 137 ods. 5 písm. c) Zákonníka práce.

Článok 8

Služobný úrad bezplatne poskytne na nevyhnutnú prevádzkovú činnosť odborovej organizácie pracovné priestory vrátane ich zariadenia. Potrebu použitia týchto priestorov bude ZO OZJ oznamovať v dostatočnom časovom predstihu. Služobný úrad umožní predsedníčke ZO OZJ využívať služobnú elektronickú poštu k posielaniu informácií a správ týkajúcich sa odborovej činnosti všetkým zamestnancom a sudcom služobného úradu.

Článok 9

Vedúci služobného úradu, bude pozývaný na rokovanie výboru ZO OZJ, predseda ZO OZJ bude pozývaný na porady organizované vedúcim služobného úradu ak budú predmetom rokovania pracovné, ekonomické a sociálne podmienky zamestnancov.

Článok 10

Služobný úrad vopred prerokuje s ZO OZJ návrhy opatrení, ktorými sa upravujú pracovné, ekonomické a sociálne podmienky väčšieho počtu zamestnancov. Služobný úrad bude vytvárať podmienky pre bezpečnú a zdravotne nezávadnú prácu, zabezpečí, aby zamestnanci a sudcovia boli oboznamovaní s bezpečnostnými a protipožiarnymi predpismi v zmysle platných zákonov.

Článok 11

Zamestnanci sa zúčastňujú prostredníctvom odborového orgánu na vytváraní spravodlivých a uspokojivých pracovných podmienok (§ 229 ZP):

- kolektívnych vyjednávaním,
- spolurozhodovaním v súlade so zákonom,
- prerokovaním,
- právom na informácie,
- kontrolnou činnosťou v súlade so zákonom,
- predkladaním návrhov.

ZO OZJ môže uplatňovať právo kontroly nad dodržiavaním pracovnoprávných a mzdových predpisov, ako aj záväzkov z kolektívnej zmluvy. Termín a rozsah kontroly oznámi predsedníčka ZO OZJ služobnému úradu najmenej jeden mesiac pred jej uskutočnením.

Časť III

Podmienky vykonávania štátnej služby štátnymi zamestnancami

Článok 12

Služobný úrad akceptuje Kolektívnu zmluvu vyššieho stupňa v štátnej službe na rok 2013.

Článok 13

Vzťahy medzi služobným úradom a ZO OZJ sa budú spravovať v zmysle § 118 zákona č. 400/2009 Z.z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 14

Služobný čas štátneho zamestnanca je 37 a ½ hodiny týždenne.

Článok 15

Základná výmera dovolenky štátneho zamestnanca v roku 2013 je päť týždňov. Dovoľenka vo výmere šiestich týždňov patrí štátnemu zamestnancovi, ktorí do konca kalendárneho roka dosiahne 33 rokov veku.

Článok 16

Zmluvné strany sa dohodli, že služobný úrad poskytne štátnemu zamestnancovi odstupné nad rozsah ustanovený v § 53 zákona o štátnej službe v sume dvojnásobku jeho funkčného platu

Článok 17

Pri prvom skončení štátnozamestnaneckého pomeru po preukázaní nároku na predčasný starobný dôchodok, starobný dôchodok alebo invalidný dôchodok patrí štátnemu zamestnancovi odchodné nad rozsah ustanovený v § 54 ods. 1 zákona o štátnej službe v sume dvojnásobku jeho funkčného platu

Článok 18

Pri poskytovaní odmien štátnym zamestnancom bude služobný úrad dodržiavať ustanovenie § 99 zákona č. 400/2009 Z.z. o štátnej službe.

Článok 19

Pri dočasnej pracovnej neschopnosti štátneho zamestnanca denná výška náhrady príjmu predstavuje 80 % denného vymeriavacieho základu zamestnanca, na ktorú má zamestnanec nárok, a to raz ročne najviac po dobu prvých desať dní. Nárok na takto určenú náhradu príjmu patrí pri prvej dočasnej pracovnej neschopnosti v kalendárnom roku.

Článok 20

Služobný úrad, ako zamestnávateľ, bude prispievať na doplnkové dôchodkové sporenie štátnym zamestnancom. Príspevok zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie štátnemu zamestnancovi sa stanovuje vo výške 25,00 € mesačne. Povinnosť služobnému

úradu platiť príspevok vzniká prvýkrát za mesiac nasledujúci po mesiaci v ktorom skončila skúšobná doba. V prípade skončenia štátnozamestnaneckého pomeru sa príspevok štátnemu zamestnancovi naposledy vyplatí v tom mesiaci, v ktorom poberal zdaniteľnú mzdu.

V prípade, ak takto stanovený príspevok prekročí zákonom stanovené limity, služobný úrad výšku príspevku upraví.

Príspevok štátnemu zamestnancovi patrí len v prípade ak v danom mesiaci poberá zdaniteľnú mzdu.

Služobný úrad bude realizovať príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie na základe dohody o zrážkach zo mzdy uzatvorenej so zamestnancom

Článok 21

Sudcom náleží príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie podľa zásad dohodnutých v čl.20 tejto kolektívnej zmluvy.

Časť IV

Podmienky vykonávania práce vo verejnom záujme

Článok 22

Služobný úrad akceptuje Kolektívnu zmluvu vyššieho stupňa pre zamestnávateľov, ktorí pri odmeňovaní postupujú podľa zákona č. 553/2003 Z.z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme na rok 2013

Článok 23

Vzťahy medzi služobným úradom a ZO OZJ sa budú v otázkach vykonávania práce vo verejnom záujme riadiť ustanoveniami § 229-240 Zákonníka práce.

Článok 24

Pracovný čas zamestnanca pri výkone práce vo verejnom záujme je 37 a ½ hodiny týždenne.

Článok 25

Základná výmera dovolenky zamestnanca v roku 2013 je päť týždňov. Dovoľenka vo výmere šiestich týždňov patrí zamestnancovi, ktorý do konca kalendárneho roka dovŕši 33 rokov veku.

Článok 26

Služobný úrad vyplatí zamestnancovi, s ktorým skončí pracovný pomer z dôvodov uvedených v § 63 ods.1 písm. a) alebo b) Zákonníka práce, odstupné nad rozsah ustanovený podľa § 76 ods. 1,2 Zákonníka práce vo výške dvojnásobku jeho funkčného platu.

Článok 27

Pri prvom skončení pracovného pomeru po nadobudnutí nároku na predčasný starobný dôchodok, starobný dôchodok alebo invalidný dôchodok, ak pokles jeho schopnosti vykonávať zárobkovú činnosť je viac ako 70 % služobný úrad poskytne zamestnancovi odchodné nad ustanovený rozsah podľa § 76a ods. 1, 2 Zákonníka práce v sume dvojnásobku funkčného platu zamestnanca.

Článok 28

Služobný úrad poskytne zamestnancovi odmenu za pracovné zásluhy pri dosiahnutí 50 rokov veku najviac v sume jeho funkčného platu.

Článok 29

Služobný úrad bude prispievať na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancom ako zamestnávateľ. Príspevok zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancovi sa stanovuje vo výške 25,00 € mesačne. Povinnosť služobnému úradu platiť príspevok vzniká prvýkrát za mesiac nasledujúci po mesiaci v ktorom skončila skúšobná doba. V prípade skončenia pracovného pomeru sa príspevok naposledy zamestnancovi vyplatí v tom mesiaci, v ktorom zamestnanec poberal zdaniteľnú mzdu.

V prípade, ak takto stanovený príspevok prekročí zákonom stanovené limity, služobný úrad výšku príspevku upraví.

Príspevok zamestnancovi patrí len v prípade ak v danom mesiaci poberá zdaniteľnú mzdu..

Služobný úrad bude realizovať príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie na základe dohody o zrážkach zo mzdy uzatvorenej so zamestnancom

Článok 30

Pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca pri výkone práce vo verejnom záujme denná výška náhrady príjmu predstavuje 80 % denného vymeriavacieho základu zamestnanca, na ktorú má zamestnanec nárok, a to raz ročne najviac po dobu prvých desať dní. Nárok na takto určenú náhradu príjmu patrí pri prvej dočasnej pracovnej neschopnosti v kalendárnom roku.

Článok 31

Zamestnancovi, ktorý vykonáva remeselné, manuálne alebo manipulačné pracovné činnosti a je zaradený do platovej triedy 1 až 7, služobný úrad môže určiť tarifný plat v rámci rozpätia najnižšej a najvyššej platovej tarify platovej triedy, do ktorej ho zaradil, bez závislosti od dĺžky započítanej praxe. Ide o tieto pracovné činnosti: vodič, údržbár, telefonista.

Časť V

Sociálna oblasť a sociálny fond

Článok 32

V záujme zvýšenia efektívnosti práce a lepšieho zabezpečenia potrieb zamestnancov sa v služobnom úrade uplatňuje tam, kde to povaha práce dovoľuje, pružný pracovný čas, ako pružné štvortýždňové pracovné obdobie určené začiatkom a koncom kalendárneho mesiaca. Prestávka na odpočinok a jedenie sa zamestnancom poskytne v trvaní 30 minút, ak pracovná zmena je dlhšia ako 6 hodín. Táto doba sa do pracovného času nezapočítava. Zamestnanec si volí sám začiatok a koniec prestávky na odpočinok a jedenie v určenom čase. Zásady uplatňovania pružného pracovného času bude služobný úrad aktuálne upravovať vo svojich riadiacich aktoch.

Článok 33

Služobný úrad sa zaväzuje informovať zamestnancov a sudcov o možnostiach účasti na domácich a zahraničných zájazdoch, rekreačných a liečebných pobytoch, športových a kultúrnych podujatiach organizovaných v rámci rezortu justície.

Článok 34

Čerpanie dovolenky určuje služobný úrad po prerokovaní so zamestnancom podľa plánu dovoleniek. Plán dovoleniek služobný úrad prerokuje so zástupcami ZO OZJ. Ak zamestnanec požiadava o zmenu plánovaného termínu dovolenky služobný úrad žiadosti vyhovie v prípade, ak tomu nebránia prevádzkové dôvody. Neplnenie plánu dovoleniek zo strany zamestnanca bude služobný úrad akceptovať len pri prekážkach v práci. Ak zamestnanec nebude čerpať dovolenku podľa schváleného plánu dovoleniek určí služobný úrad čerpanie dovolenky podľa svojich prevádzkových možností a potrieb a v súlade s platným zákonom.

Článok 35

Služobný úrad umožní štátnemu zamestnancovi a zamestnancovi pri výkone práce vo verejnom záujme na základe jeho žiadosti čerpať dovolenku o výmere 0,5 dňa, a to len vo výnimočných a opodstatnených prípadoch. Podmienky čerpania 0,5 dňa dovolenky služobný úrad upraví vnútorným riadiacim aktom.

Článok 36

Ak zamestnanec v súlade s §137 ods. 5. písm. a), b) Zákonníka práce daruje krv, podstúpi aferézu alebo daruje ďalšie biologické materiály bude táto prekážka v práci na strane zamestnanca posudzovaná podľa § 143 ods. 2 Zákonníka práce. Presná dĺžka nevyhnutne potrebného času sa stanovuje na deň odberu od 7.30 hod do 15.30 hodín.

Článok 37

Služobný úrad zabezpečí počas pracovnej zmeny pre všetkých zamestnancov a sudcov, s výnimkou zamestnancov a sudcov vyslaných na pracovnú cestu, stravovanie podávaním jedného teplého jedla vrátane vhodného nápoja. Stravovanie zabezpečí prostredníctvom právnickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby, a to formou stravných lístkov platných v stravovacích zariadeniach dohodnutých v osobitnej zmluve o zabezpečení stravovania. Na účely stravovania sa v súlade s § 152 ods. 2 Zákonníka práce za pracovnú zmenu považuje výkon práce dlhší ako 4 hodiny. Stravný lístok sa poskytne každému zamestnancovi a sudcovi na počet odpracovaných dní v príslušnom mesiaci. Stravný lístok bude poskytnutý zamestnancovi a sudcovi aj za deň neprítomnosti na pracovisku z dôvodu darovania krvi, aferézy a darovania ďalších biologických materiálov.

Článok 38

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 152 ods. 8 písm. a) Zákonníka práce dohodli, že služobný úrad bude poskytovať stravovanie sudcom a zamestnancom počas čerpania dovolenky vo výmere 5.týždňov (25 dní čerpania dovolenky), a to od 01.02.2013 do 31.12.2013 formou poskytovania stravného lístka v rovnakej hodnote a cene akú má stravný lístok určený na zabezpečenie stravovania počas pracovnej zmeny.

Článok 39

Zmluvné strany sa dohodli, že okrem príspevku na stravovanie poskytovaného zamestnancom a sudcom podľa ustanovení príslušných zákonov, služobný úrad poskytne na stravovanie príspevok zo sociálneho fondu podľa zásad pre používanie sociálneho fondu.

Článok 40

Služobný úrad môže zo sociálneho fondu poskytnúť zamestnancovi, ktorí sa nevinene dostal do finančnej tiesne sociálnu výpomoc podľa zásad pre používanie sociálneho fondu.

Článok 41

Služobný úrad na realizáciu sociálnej politiky v oblasti starostlivosti o svojich zamestnancov v súlade so zákonom č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov vytvára sociálny fond. Realizáciu sociálnej politiky uskutočňuje v súčinnosti s výborom ZO OZJ.

Článok 42

Zmluvné strany sa zaväzujú pri používaní sociálneho fondu postupovať podľa zásad pre tvorbu a používanie sociálneho fondu uvedených v časti VI. tejto kolektívnej zmluvy.

Článok 43

Služobný úrad poskytne závodnému výboru prehľad o tvorbe a čerpaní sociálneho fondu ak o to závodný výbor požiada.

Časť VI

Zásady tvorby a použitia sociálneho fondu

Článok 44

Služobný úrad, so zreteľom na svoje možnosti a aktuálne potreby na úseku realizácie sociálnej politiky pre zamestnancov a sudcov bude pre rok 2013 vytvárať sociálny fond podľa § 3 zákona č. 152/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov. Celkový prídela do sociálneho fondu je tvorený:

- a) povinným prídelaom vo výške 1 % a
- b) ďalším prídelaom vo výške 0,50 %

zo súhrnu hrubých plátov zúčtovaných štátnym zamestnancom, zamestnancom vo ver. záujme a sudcom na výplatu za kalendárny rok

Článok 45

Prostriedky sociálneho fondu budú vedené na osobitnom účte zriadenom služobným úradom. Základom na určenie mesačného prídela do sociálneho fondu je súhrn hrubých plátov zúčtovaných zamestnancom a sudcom na výplatu za príslušný kalendárny mesiac. Fond sa tvorí v deň dohodnutý na výplatu platu. Prevod finančných prostriedkov na účet sociálneho fondu sa uskutoční do piatich dní po dni stanovenom na výplatu platu, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca.

Článok 46

Služobný úrad bude poskytovať príspevky zo sociálneho fondu v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania ustanovenou zákonom č. 365/2004 Z.z. o rovnakom zaobchádzaní v niektorých oblastiach a ochrane pred diskrimináciou a o zmene a doplnení niektorých zákonov (antidiskriminačný zákon) v znení neskorších predpisov. Prostriedky sociálneho fondu budú použité pre zamestnancov a sudcov na:

- a) zabezpečenie stravovania nad rozsah ustanovený zákonom
- b) ďalšiu realizáciu podnikovej sociálnej politiky v oblasti starostlivosti o zamestnancov
- c) sociálnu výpomoc

Článok 47

Príspevok zo sociálneho fondu na závodné stravovanie sa poskytne od 01. januára 2013 zamestnancom v štátnej službe a sudcom vo výške 0,80 € a zamestnancom pri výkone práce vo verejnom záujme vo výške 1,18 € na jeden stravný lístok. Od 01. februára 2013 sa príspevok zo sociálneho fondu na závodné stravovanie poskytne zamestnancom v štátnej službe a sudcom vo výške 0,85 € a zamestnancom pri výkone práce vo verejnom záujme vo výške 1,25 € na jeden stravný lístok. Zmena výšky príspevku sa môže dohodnúť v závislosti od stavu tvorby a čerpania sociálneho fondu alebo pri zmene stravného dodatkom k tejto zmluve.

Článok 48

Služobný úrad môže poskytnúť zo sociálneho fondu príspevok na okuliare alebo kontaktné šošovky najviac do výšky 50,00 €. Príspevok sa môže poskytnúť na základe písomnej žiadosti zamestnanca alebo sudcu jednorázovo raz za tri roky. Oprávnenosť žiadosti a preukázanie skutočne vynaložených nákladov na obstaranie týchto zdravotníckych pomôcok potvrdí poverený zástupca odborovej organizácie. Príspevok sa môže poskytnúť zamestnancom a sudcom, ktorí boli k 1.1.2013 zamestnancami alebo sudcami Okresného súdu Žilina a ku dňu podania žiadosti nebudú v skúšobnej dobe alebo vo výpovednej dobe.

Služobný úrad ku dňu 30.09.2013 posúdi všetky predložené žiadosti na poskytnutie tohto príspevku a rozhodne o jeho poskytnutí podľa stavu tvorby a čerpania sociálneho fondu.

Článok 49

Služobný úrad môže na odporúčanie ZO OZJ zo sociálneho fondu poskytnúť zamestnancovi alebo sudcovi sociálnu výpomoc v prípade nepredvídanej udalosti ako je požiar, vytopenie bytu alebo domu alebo rozsiahle poškodenie bytu alebo domu a pod. formou návratnej sociálnej pôžičky maximálne do výšky 400,00 €.

O výpomoc môže požiadať zamestnanec, ktorý nie je v skúšobnej alebo vo výpovednej dobe. Poskytnutú výpomoc je zamestnanec alebo sudca povinný vrátiť na účet sociálneho fondu jednorázovo alebo formou zrážok zo mzdy do dvanásti mesiacov odo dňa jej poskytnutia. Podrobnosti o poskytnutí takejto výpomoci budú upravené v zmluve o pôžičke.

Článok 50

Služobný úrad môže na odporúčanie ZO OZJ zo sociálneho fondu poskytnúť zamestnancovi sociálnu výpomoc formou jednorazového príspevku. V prípade úmrtia zamestnanca môže služobný úrad poskytnúť pozostalým (manžel, manželka, nezaopatrené deti) jednorazový príspevok vo výške 300,00 €. V prípade úmrtia rodinného príslušníka (manžel, manželka, nezaopatrené dieťa) môže služobný úrad poskytnúť zamestnancovi jednorazový príspevok vo

výške 160,00 € . Sociálna výpomoc sa môže poskytnúť na základe písomnej žiadosti doloženej príslušnými dokladmi.

Článok 51

Služobný úrad môže zo sociálneho fondu poskytnúť príspevok na zabezpečenie kultúrnych a spoločenských akcií organizovaných v rámci regenerácie pracovnej sily pre všetkých záujemcov z radov sudcov a zamestnancov a na zabezpečenie ďalšej sociálnej politiky. Príspevok sa môže poskytnúť vo výške podľa stavu tvorby a čerpania sociálneho fondu.

Článok 52

Všetky poskytnuté peňažné čiastky a príspevky musia byť riadne zdôvodnené a vyúčtované. Pri zdaňovaní všetkých príspevkov poskytnutých zamestnancom zo sociálneho fondu bude služobný úrad postupovať v zmysle zákona č. 595/2003 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

Článok 53

Rozpočet sociálneho fondu na rok 2013 tvorí samostatnú prílohu, ktorá je súčasťou tejto zmluvy.

Časť VII Záverečné ustanovenia

Článok 54

Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie tejto kolektívnej zmluvy bude vyhodnocované na požiadanie jednej zo zmluvných strán.

Článok 55

Každá zo zmluvných strán môže navrhnúť rokovanie o zmene alebo doplnení tejto kolektívnej zmluvy. Na návrh je druhá strana povinná písomne odpovedať do 15 dní odo dňa obdržania návrhu.

Článok 56

Táto kolektívna zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami a nadobúda účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

Článok 57

Kolektívna zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.

Článok 58

Podpísaním tejto kolektívnej zmluvy stráca platnosť kolektívna zmluva na rok 2012 zo dňa 30. januára 2012 vrátane jej dodatkov.

V Žiline, dňa 30. januára 2013

.....
Helena Morvayová
predsedníčka ZO OZ J

.....
JUDr. Daniel Béreš
povereným plnením úloh
podľa § 35 zákona č. 757/2004 Z. z

Príloha: Rozpočet sociálneho fondu na rok 2013